



# Entlastungsdienst Aargau

Für Angehörige von Menschen mit einer Behinderung

# Info



## Persönlich

### Liebe Leserinnen und Leser

Ein ereignisreiches Jahr neigt sich dem Ende zu. Der Entlastungsdienst Aargau hat sein 20-jähriges Jubiläum mit zwei Anlässen gefeiert.

Am 2. Juni 2010 mit der Jahresversammlung in der Stiftung für Behinderte Lenzburg. In einem feierlichen Rahmen gab Annalise Gubler-Heiz nach 20 Jahren das Präsidium an Benedikt Fischer weiter. Ich habe nicht gezählt, wie viele Sitzungen sie seit der Vereinsgründung geleitet hat, wie manche schlaflose Nacht sie in den Anfangsjahren verbrachte und wie viele Bahnkilometer sie von Menziken nach Aarau gefahren ist. Wohlverstanden dies alles ohne Spesen und Sitzungsgeld zu erhalten! Für ihren Einsatz wurde Annalise Gubler-Heiz zur ersten Ehrenpräsidentin ernannt.

Am 28. August 2010 sind über 300 Personen, Kinder, Erwachsene mit und ohne Behinderung der Einladung zum Besuche der Nachmittagsvorstellung im Circus Monti gefolgt. Es war ein sehr berührender und befriedigender Moment, die «Entlastungsdienst-Familie» in der Arena zu sehen. Ein grosses Dankeschön gehört den Sponsoren, die mit ihren Beiträgen den Anlass möglich gemacht haben und den Mitarbeitern im Circus Monti für die tadellose und unkomplizierte Organisation. Unser Präsident konnte seine Begrüßungsrede leider nicht halten, da seine Worte im Lärmpegel des Apéros untergegangen wären. Sie können diese auf der dritten Seite nachlesen.

Ich wünsche Ihnen viel Vergnügen und viele gute Erinnerungen beim Anschauen unseres Infos.

Rudolf Geiser, Geschäftsleiter

## Inhalt

2. Juni 2010  
Jahresversammlung:  
Die Bilder

2

28. August 2010  
Jubiläumsfest im Circus Monti:

Ansprache des Präsidenten

Die Bilder

3

Jubiläumsfest im Circus Monti:  
Die Bilder – Fortsetzung

4

# Jahresversammlung 2010: Die Bilder



Begrüssung durch Fredy Brugger



Annalise Gubler-Heiz leitet ihre letzte Mitgliederversammlung



Claire Häfeli erläutert die Jahresrechnung



Felix Bachmann der scheidende Revisor



Verabschiedung der Präsidentin



Amtsübergabe



Esther Züger wird verabschiedet



Neu im Vorstand: Iris Gloor (L.)



Wohlverdienter Apéro



Andreas Schneider, Präsident VESA



Unsere Jubilarinnen



Musikalischer Rahmen durch die Rappels



Frau Prof. Dr. Bischofberger



Entlastung vor Überlastung



Es hat Spass gemacht

# Jubiläumsfest im Circus Monti

## Ansprache des Präsidenten zur Jubiläumsfeier im Circus Monti

Geschätzte Damen und Herren,  
liebe Kinder

Es ist mir eine grosse Freude und Ehre Euch hier im Zirkus Monti, zum Jubiläumsanlass 20 Jahre Entlastungsdienst Aargau, herzlich willkommen zu heissen. Es ist schön, dass so viele Leute den Weg nach Aarau gefunden haben um gemeinsam unseren Geburtstag zu feiern.

Besonders begrüsse ich Herrn Ruedi Ursprung. Er hat vor 20 Jahren als Leiter vom Sozialdienst des Kantons Aargau massgeblich die Schaffung des Entlastungsdienstes unterstützt.

Ebenfalls recht herzlich willkommen heisse ich unsere ehemalige Vermittlerin Frau Beatrice Kuonen. Sie ist die Vertreterin des BKS.

Des Weiteren ist es mir eine grosse Freude unsere Ehrenpräsidentin, Frau Annelise Gubler hier willkommen zu

heissen. Frau Gubler war 20 Jahre im Vorstand des Entlastungsdienstes und hat im letzten Juni Ihr Amt als Präsidentin abgegeben.

Es würde viel spannendes, interessantes, kuriozes, lustiges, weniger lustiges zu erzählen geben, was in diesen 20 Jahren Entlastungsdienst Aargau alles passierte. Wie der Entlastungsdienst entstand, wie er sich entwickelte und wo er jetzt steht. Aber es liegt mir fern, an diesem Jubeltag Euch mit langen Reden zu langweilen. Vielmehr möchte ich die Freude und die Dankbarkeit hervorheben, dass es diesen Dienst überhaupt gibt. Zum einen als Vater einer Familie, die den Dienst schon seit ein paar Jahren beansprucht und zum anderen als Präsidenten des Vereines, im Wissen darum, dass wir vielen Familien diesen Dienst anbieten können und so Menschen entlasten dürfen, glücklich machen

und Freude bringen können. Und das natürlich Dank unseren über 150 Betreuerinnen, welche ein grosses Dankeschön verdienen. Bedanken möchte ich mich auch bei allen Gönnern und Spendern die mit ihrer Zuwendung diesen Anlass erst ermöglichten.

Heute Nachmittag möchten wir uns alle für die nächsten Stunden entlasten lassen. Der Dienst wird heute von der Crew vom Circus Monti übernommen. Ich möchte Euch allen viel Spass und Vergnügen wünschen, lasst Euch von der magischen Luft des Circus Monti verzaubern und in diesem Sinne Vorhang auf, Manege frei ... Danke!

Benedikt Fischer, Präsident



Der Circus Monti ist bereit



Die Gäste werden begrüsst



Gespannte Erwartung



Wen man so alles antrifft

## Jubiläumsfest Cicus Monty ... Fortsetzung

Es werden alle Platz haben



Thomas kommt rechtzeitig zum Apéro



Die Direktion



Apéro



### Unsere Vermittlerinnen

Bezirke Aarau, Lenzburg  
Annina Clemen-Keller, 062 534 63 92

Bezirk Baden  
Irene Hespelt, 056 470 25 41

Bezirke Bremgarten, Muri  
Christine Meier, 056 610 60 40

Bezirk Brugg  
Brigitte Brandner, 056 443 26 33

Bezirke Laufenburg, Rheinfelden, Zurzach  
Marianne Werner, 062 871 36 76

Bezirke Kulm, Zofingen  
Sonja Graber, 062 776 54 96

Die Vorstellung beginnt



Stauende Aufmerksamkeit



### Impressum

Texte  
Benedikt Fischer  
Rudolf Geiser

Redaktion  
Rudolf Geiser  
Irmgard Argast  
Marianne Werner

Fachberatung  
Heuss communications,  
Rheinfelden

Gestaltung  
PW-Grafics, Oberentfelden

Fotos  
Philipp Werner, Gipf-Oberfrick

Druck  
Brogie Druck AG,  
Gipf-Oberfrick

Danke Monti



### Ihr Beitrag

**Unterstützen Sie den Entlastungsdienst.**

Mit Ihrem Mitgliederbeitrag oder Ihrer Spende helfen Sie mit, dass Entlastung für alle Benützendenden finanziell tragbar bleibt.

**Spendenkonto: PC 50-16983-6**

Entlastungsdienst Aargau  
Bahnhofstrasse 57  
5000 Aarau  
Telefon 062 837 50 20  
[www.entlastungsdienst-ag.ch](http://www.entlastungsdienst-ag.ch)